

Autocertificazione FATCA per proprietari di quote e creditori

La Svizzera ha stipulato con gli Stati Uniti d'America un accordo per l'applicazione della legislazione fiscale statunitense. Sulla base delle regolamentazioni FATCA, le banche svizzere sono tenute a richiedere ai loro clienti informazioni in merito allo status fiscale USA. Se dovesse aver bisogno di aiuto per la compilazione del presente modulo può fare riferimento alla Guida disponibile presso la banca (www.cic.ch/fatca-crs).

Nel caso in cui i proprietari di quote o creditori fossero più di uno, è necessario presentare un modulo per ciascuno di essi.

Parte 1: informazioni in merito al titolare del conto (soggetto giuridico)

Titolare del conto:

Parte 2: informazioni in merito al proprietario di quote/creditore

Tipologia

Titolare di quote Creditore

Nome/i:

Cognome/i:

Data di nascita
(gg/mm/aaaa):

Indirizzo di residenza:

Via:

Codice Postale:

Località:

Paese:

La preghiamo di fornire una copia certificata di un documento di identità valido (passaporto o carta di identità nazionale).

Parte 3: status di US Person del proprietario di quote/creditore

Il proprietario di quote/creditore è US Person?

No

Sì (in caso di risposta affermativa, si prega di presentare e sottoscrivere i modelli "Swiss Bank Secrecy Waiver" e „IRS Form W-9“. Entrambi i modelli sono disponibili all'indirizzo www.cic.ch/fatca-crs)

cittadinanza statunitense (*individuale o doppia cittadinanza*)

domicilio statunitense (esempio: detentore di green card o persone che soddisfano i requisiti del "substantial presence test")

luogo di nascita statunitense

US Person secondo i principi fiscali statunitensi per altre ragioni (*esempio: doppia residenza, dichiarazione fiscale congiunta con una US Person, soggiorno permanente negli Stati Uniti per un lungo periodo, altre*)

Si fa presente che la banca si riserva il diritto di non aprire una relazione cliente relativa a una US Person.

Parte 4: certificazione

Il cliente e il proprietario di quote/creditore indicati nella parte 2 del presente modulo dichiarano di aver verificato le informazioni qui riportate e che le stesse sono, in scienza e coscienza, veritiere, corrette e complete. L'indicazione intenzionale di informazioni false nel presente modulo costituisce un illecito penale. **Il cliente si impegna a informare la banca entro 30 giorni nel caso in cui, in seguito al mutare delle circostanze, lo status di US Person del proprietario di quote/creditore subisca modifiche o qualsiasi altra informazione fornita nel presente modulo non sia più accurata.**

Il cliente e il proprietario di quote/creditore indicati nella parte 2 del presente modulo acconsentono al trattamento e alla divulgazione delle informazioni relative al conto da parte della banca alle competenti autorità, conformemente agli accordi e agli obblighi nazionali e internazionali.

(Obbligatorio) Firma del proprietario di quote/creditore

Luogo e data:

Nome in stampatello:

Firma:

Pagina 2 su 2

(Obbligatorio) Firma/e del titolare del conto

Firma 1

Luogo e data:

Nome in stampatello:

Firma:

Firma 2 (se richiesta)

Luogo e data:

Nome in stampatello:

Firma:
